

Morgan Stanley

The Morgan Stanley Saudi Equity Fund

مورغان ستانلي

صندوق مورغان ستانلي للأسهم السعودية

An open ended collective investment scheme established in accordance with the Investment Fund Regulations issued by the Capital Market Authority of the Kingdom of Saudi Arabia pursuant to the letter number RH/639 dated 15/8/1429H corresponding to 16/8/2008G (the "Fund").

مخطط استثماري جماعي مفتوح تأسس بموجب لائحة صندوق الاستثمار الصادرة عن هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية بموجب الخطاب رقم "RH/639"، بتاريخ ١٥/٠٨/١٤٢٩هـ، الموافق ١٦/٠٨/٢٠٠٨م ("الصندوق")

Key Fact Sheet

ملخص المعلومات الرئيسية

The Fund Manager is Morgan Stanley Saudi Arabia, a joint stock company established under the laws of the Kingdom of Saudi Arabia with Commercial Registration Number 1010224144, dated 18/9/1427H, issued in Riyadh, and licensed by the Capital Market Authority under license number 06044-37 dated 21/11/1427H (corresponding to 12/12/06).

مدير الصندوق هو شركة مورغان ستانلي السعودية، وهي شركة مساهمة تأسست وفقاً لقوانين المملكة العربية السعودية بسجل تجاري رقم: ١٠١٠٢٢٤١٤٤ الصادر في الرياض بتاريخ ١٨/٠٩/١٤٢٧هـ، ومرخصة من هيئة السوق المالية برقم 06044-37 في ٢١/١١/١٤٢٧هـ (الموافق ١٢/١٢/٢٠٠٦م).

Date of Issuance: 1 April 2018

Last Update: 17 July 2018

Date of Approval by the Capital Market Authority: 16 August 2008

تاريخ الإصدار: ١ أبريل ٢٠١٨

آخر تحديث بتاريخ: ١٧ يوليو ٢٠١٨

تاريخ موافقة هيئة السوق المالية: ١٦ أغسطس ٢٠٠٨

Fund's Currency	Saudi Riyals
Risk Level	High
Investment Objective	To provide long-term capital appreciation and growth.
Performance Benchmark	The Fund's performance will be measured against the Tadawul All Share Index ("TASI") for the purposes of providing investors with an indication of performance relative to an existing standard. Further information on the Index can be obtained from the Tadawul website.
Investment Universe	In seeking to achieve the investment objective, the Fund will invest primarily in shares listed and traded

عملية الصندوق	الريال السعودي
درجة المخاطرة	مرتفعة
الهدف الاستثماري	زيادة القيمة الرأسمالية ونموها على المدى البعيد.
معييار الأداء	يُقاس أداء الصندوق مقابل المؤشر العام للسوق المالية السعودية ("تاسي") بغرض تقديم للمستثمرين مؤشراً عن الأداء مقارنةً بمعييار قائم. ويُمكن الحصول على معلومات إضافية عن المؤشر من موقع السوق المالية السعودية الرئيسية (تداول) الإلكتروني.
عالم الاستثمار	في سبيل سعي الصندوق إلى تحقيق

	<p>on the main market of the Saudi Stock Exchange, including shares offered in the course of an IPO (including rights issues). The Fund’s investments in listed shares may include investments in the listed shares of smaller companies (meaning those that have a market value of less than SAR1 billion). Furthermore, the Fund may invest up to 20% of its net asset value (“NAV”) in one or more Real Estate Tradable Funds (“REITs”) that are listed on Tadawul and in units of REITs being offered in the course of public offering and which will be listed on Tadawul in due course.</p>	<p>الغرض الاستثماري، سيستثمر الصندوق في المقام الأول في الأسهم المدرجة والمتداولة في السوق المالية السعودية الرئيسية (تداول)، بما في ذلك الأسهم المطروحة ضمن الطروحات العامة الأولية (بما في ذلك حقوق الأولوية). قد يشمل استثمارات الصندوق في الأسهم المدرجة استثمارات في الأسهم المدرجة لشركات أصغر (أي تلك التي تقل قيمتها السوقية عن مليار ريال سعودي). علاوة على ذلك، قد يستثمر الصندوق حتى ٢٠% من صافي قيمة أصوله في صندوق واحد أو أكثر من صناديق الاستثمار العقاري المدرجة أو الوحدات المعروضة في سياق الطرح العام، وستُدرج في حينه.</p>	
<p>Investment Strategy</p>	<p>The Fund Manager employs an active investment strategy by selecting listed shares which it believes will appreciate in value based on an analysis of sector and/or the expected return or growth of individual listed shares. In selecting investments for the Fund, the Fund Manager will adopt a long-term approach, focusing on the market price of a company’s listed shares relative to the Fund Manager’s evaluation of the company’s potential long-term (typically 2-3 years) earnings, asset value and cash flow potential. The Fund Manager will focus primarily on key growth drivers, price & earnings dynamics and will seek out companies with strong management teams, relatively low valuations, a competitive</p>	<p>يتبع مدير الصندوق استراتيجية استثمار فعالة من خلال تحديد الأسهم المدرجة التي يعتقد أن قيمتها ستزيد استناداً إلى تحليل القطاع و/أو العائد المتوقع أو نمو الأسهم المدرجة بصورة فردية. عند تحديد الاستثمارات للصندوق، فإن مدير الصندوق يتبنى نهجاً طويلاً الأمد، حيث يُركز على سعر السوق للأسهم المدرجة لشركة ما بالنسبة إلى تقييم مدير الصندوق لأرباح الشركة المحتملة على المدى البعيد (عادةً سنتين إلى ثلاث) وكذلك قيمة الأصول والتدفقات النقدية المحتملة. يركز مدير الصندوق في الأساس</p>	<p>استراتيجية الاستثمار</p>

	advantage and attractive industry dynamics. The Fund should be considered by prospective investors as a medium to long-term investment
Investment Risks	Investments in listed shares carry a high level of investment risk. The Fund is therefore only suitable for investment by investors who (i) seek to invest in shares listed on the main market of the Saudi Stock Exchange, (ii) seek capital appreciation over the medium- to long- term, (iii) do not require an investment that generates income, (iv) are aware of and understand the risks involved with investment in a fund that invests its assets primarily in listed shares, (v) can withstand the loss of their invested capital in part or in whole and (vi) are willing to accept high risks associated with equity markets generating potential returns on a long-term basis. For further information, see the section entitled "MAIN INVESTMENT RISKS" in the Fund's Information Memorandum.
Minimum Initial Subscription	SAR 50,000
Minimum Additional Subscription	SAR 50,000
Minimum Holding	SAR 50,000
Minimum Redemption	SAR 50,000
Days of	Subscription/redemption requests

	على محفزات النمو الأساسية والأسعار والأرباح والديناميكات، حيث يسعى للتعامل مع شركات تضم فرق إدارة قوية وتقييمات منخفضة نسبياً وميزة تنافسية وديناميكات جذابة في المجال. ويجب أن ينظر المستثمرون المحتملون إلى الصندوق على أنه استثمار متوسط إلى طويل الأجل.	
	يضم الاستثمار في أسهم الشركات المدرجة مستوى عالٍ من المخاطر. لذلك، فإن الصندوق يناسب المستثمرين الذين: (١) يسعون للاستثمار في الأسهم المدرجة في السوق المالية السعودية الرئيسية (تداول) (٢) يسعون إلى زيادة القيمة الرأسمالية على المدى المتوسط إلى الطويل (٣) لا يسعون نحو استثمار يُدر دخلاً مباشراً (٤) يدركون المخاطر ذات الصلة بالاستثمار في صندوق يستثمر أصوله بشكل أساسي في الأسهم المدرجة (٥) يستطيعون تحمل خسارة جزئية أو كلية لرأسهم المُستثمر (٦) يكونون على استعداد لتقبل المخاطر عالية المستوى المرتبطة بأسواق الأسهم والتي تدر عوائد محتملة على المدى البعيد. لمزيد من المعلومات، يرجى النظر إلى قسم "مخاطر الاستثمار الرئيسية" في نشرة معلومات الصندوق.	مخاطر الاستثمار
	٥٠,٠٠٠ ريال سعودي	الحد الأدنى من الاكتتاب الأولي
	٥٠,٠٠٠ ريال سعودي	الحد الأدنى من الاكتتاب الإضافي
	٥٠,٠٠٠ ريال سعودي	الحد الأدنى من لرصيد المستثمر

accepting subscription/redemption requests	will be accepted on each Dealing Day
Deadline for receiving subscription/redemption requests	12 noon Riyadh time on each Dealing Day
Dealing Day	Each Sunday and Tuesday which is a Business Day
Publication Day	Each Sunday and Tuesday which is a Business Day
Payment day of redeemed amount	Within five Business Days after the relevant Dealing Day
Subscription Fee	1.50% of the NAV of the Units subscribed; no VAT payable in addition
Early Redemption Fee	0.50% of the NAV of the Units redeemed; no VAT payable in addition
Management Fee	1.25% per annum, plus VAT at 5%
Auditor Fee	SAR 50,000 per annum, plus VAT at 5%
Custodian Fee	0.10% of NAV or a minimum SAR 56,250 per annum, plus VAT at 5%
Administration Fee	0.15% of NAV or a minimum SAR 75,000 per annum, plus VAT at 5%
Registrar Fee	SAR 187.50 per investor per annum and SAR 112.50 per subscription or redemption, plus VAT at 5%.

الحد الأدنى للاسترداد	٥٠,٠٠٠ ريال سعودي
أيام قبول طلبات الاكتتاب/الاسترداد	ستقبل طلبات الاكتتاب/الاسترداد في كل يوم تعامل.
الموعد النهائي لتلقي طلبات الاكتتاب/الاسترداد	الساعة ١٢ ظهراً بتوقيت الرياض في كل يوم تعامل
أيام التعامل	كل يوم أحد وثلاثاء، إذا كان يوم عمل
أيام النشر	كل يوم أحد وثلاثاء، إذا كان يوم عمل
موعد دفع قيمة الوحدات المستردة	خلال خمسة أيام عمل بعد يوم التعامل ذي الصلة
رسوم الاكتتاب	١,٥٠% من صافي قيمة أصول الوحدات المكتتب بها، مع عدم فرض ضريبة قيمة مضافة عليها.
رسوم الاسترداد المبكر	٠,٥٠% من صافي قيمة أصول الوحدات المستردة، مع عدم فرض ضريبة قيمة مضافة عليها.
رسوم الإدارة	١,٢٥% لكل سنة، بالإضافة إلى ضريبة قيمة مضافة بنسبة ٥%.
أتعاب مراجع الحسابات	٥٠,٠٠٠ ريال سعودي سنوياً، بالإضافة إلى ضريبة قيمة مضافة بنسبة ٥%.
أتعاب أمين الصندوق	٠,١٠% من صافي قيمة الأصول أو مبلغ قيمته ٥٦,٢٥٠ ريال سعودي سنوياً بالإضافة إلى ضريبة قيمة مضافة بنسبة ٥%.
أتعاب المدير الإداري	٠,١٥% من صافي قيمة الأصول أو مبلغ قيمته ٧٥,٠٠٠ ريال سعودي سنوياً بالإضافة إلى ضريبة قيمة مضافة بنسبة ٥%.

Broker Fee	0.000920% per transaction, plus VAT at 5%
------------	---

أتعاب المُسجّل	١٨٧,٥٠ ريال سعودي لكل مستثمر على أساس سنوي ومبلغ ١١٢,٥٠ ريال سعودي عن كل اكتتاب أو استرداد، بالإضافة إلى ضريبة قيمة مضافة بنسبة ٥%.
أتعاب الوسيط	٠,٠٠٠٩٢٠% لكل معاملة بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة بنسبة ٥%.

I. Fund Historical Performance

The Fund's historical financial performance, summarized here, is available to Unitholders on the Fund Manager's website.

1. Total Return annualized for One Year, Three Years and Five Years:

Fund	Period
One Year	9.91%
Three Years	10.60%
Five years	16.22%

2. Annual Total Return since Establishment:

Since establishment until 31 December 2017 the Fund has generated an annualized return of 14.63%

3. Performance against TASI for the Past Five Years:

Period	TASI annualized return
One Year	4.32%
Three Years	-5.47%
Five years	2.36%

4. The Dividend Distribution History of the Fund (for the past three financial years):

Not Applicable. The Fund is an accumulating fund, not a distributing fund.

II. Requests for Further Information

Further information and reports may be obtained from the Fund Manager upon request by contacting the Fund Manager's head office at:

١. سجل أداء الصندوق

يُتاح سجل الأداء المالي للصندوق، الملخص هنا، للملكي الوحدات على الموقع الإلكتروني لمدير الصندوق.

١. إجمالي العائد السنوي لسنة واحدة ولثلاث سنوات ولخمس سنوات:

الفترة	الصندوق
سنة واحدة	٩,٩١%
ثلاث سنوات	١٠,٦٠%
خمس سنوات	١٦,٢٢%

٢. إجمالي العائد السنوي منذ التأسيس:

منذ تأسيسه وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حقق الصندوق عائداً سنوياً قدره ١٤,٦٣%

٣. الأداء على مؤشر تاسي عن السنوات الخمس الأخيرة:

الفترة	العائد السنوي لمؤشر تاسي
سنة واحدة	٤,٣٢%
ثلاث سنوات	-٥,٤٧%
خمس سنوات	٢,٣٦%

٤. سجل توزيعات الأرباح للصندوق (عن السنوات المالية الثلاث الأخيرة):

لا ينطبق. الصندوق هو صندوق تراكمي، ولا يُقصد منه توزيع الأرباح

٢. طلبات الحصول على معلومات إضافية

يجوز الحصول على التقارير والمعلومات الإضافية من مدير الصندوق عند الطلب من خلال التواصل مع مكتب مدير

Al Rashid Tower, 10th Floor
King Saud Road, Riyadh
P. O. Box 66633, Riyadh 11586
Tel: +966 (11) 218 70 00
Fax: +966 (11) 218 71 44

الصندوق على العنوان:
برج الراشد، الطابق العاشر
طريق الملك سعود، الرياض
ص.ب. ٦٦٦٣٣، الرياض ١١٥٨٦
جوال: +966 (11) 218 70 00
فاكس: +966 (11) 218 71 44

III. Fund Manager

Morgan Stanley Saudi Arabia, a closed joint stock company established under the laws of Saudi Arabia with Commercial Registration Number 1010224144 dated 18/9/1427H, issued in Riyadh, and licensed by the Capital Market Authority pursuant to license number 06044-37 dated 21/11/1427H (corresponding to 12 December 2006).

IV. Custodian

HSBC Saudi Arabia Limited, a company licensed by the Capital Market Authority pursuant to license number 05008-37. The principal place of business of HSBC Saudi Arabia Limited is at:

HSBC Saudi Arabia Limited
Head Office, North Olaya Road
P. O. Box 9084
Riyadh 11413
Saudi Arabia

٣. مدير الصندوق

شركة مورغان ستانلي السعودية، وهي شركة مساهمة تأسست بموجب قوانين المملكة العربية السعودية بسجل تجاري رقم: ١٠١٠٢٢٤١٤٤ صدر في الرياض بتاريخ ١٨/٠٩/١٤٢٧هـ، ومرخصة من هيئة السوق المالية برقم 06044-37 في ٢١/١١/١٤٢٧هـ (الموافق ١٢ ديسمبر ٢٠٠٦م).

٤. أمين صندوق الاستثمار

إتش إس بي سي العربية السعودية المحدودة، وهي شركة مرخصة من هيئة السوق المالية بموجب رخصة رقم "٣٧-٠٥٠٠٨". يقع المبنى الرئيسي لشركة إتش إس بي سي العربية السعودية المحدودة في:

إتش إس بي سي العربية السعودية المحدودة
المقر الرئيسي، شمال طريق العليا
ص.ب. ٩٠٨٤
الرياض ١١٤١٣
المملكة العربية السعودية